

Linien- / Bereichskoppler KXIK00RK--
Line- / Backbone Coupler KXIK00RK--

Stand: Oktober 2014
Issued: October 2014

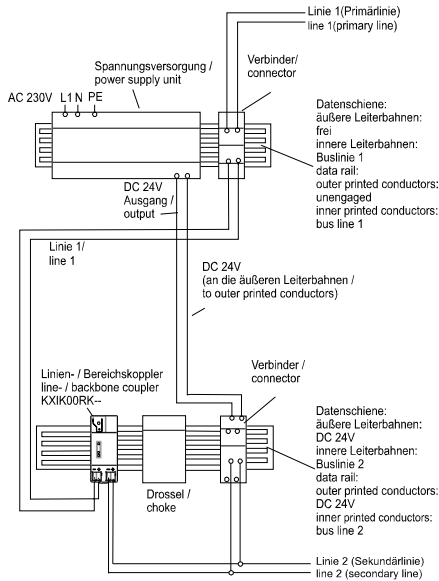


Bild / Figure 1

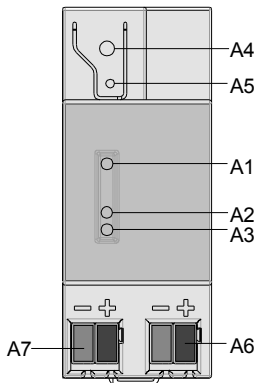


Bild / Figure 2

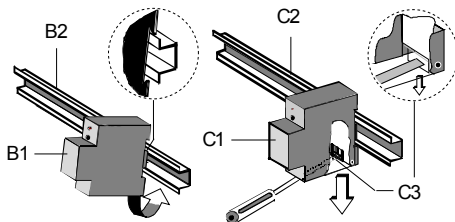


Bild / Figure 3

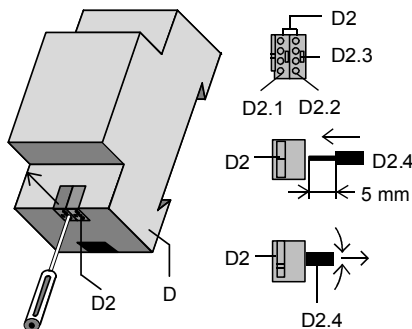


Bild / Figure 4

Produkt- und Funktionsbeschreibung

Der Linienkoppler KXIK00RK-- verbindet datenmäßig zwei getrennte EIB-Buslinien miteinander, trennt sie jedoch galvanisch voneinander. Dadurch kann jede Buslinie im lokalen Betrieb unabhängig von den anderen Linien betrieben werden. Der KXIK00RK-- ist einsetzbar als Linienkoppler, Bereichskoppler oder Repeater, sowohl in bestehenden EIB-Netzwerken als auch in neuen KNX EIB-Netzwerken. Beim Einsatz als Linien- / Bereichskoppler sollte eine Filtertabelle geladen werden, mit deren Hilfe bestimmte Bustelegamente von einer der beiden Linien entweder gesperrt oder auf die andere Linie durchgeschleust werden, um so die Busbelastung zu verringern. Die Filtertabelle wird von der ETS (EIB Tool Software) bei Parametrierung und Inbetriebnahme der Anlage automatisch erstellt. Linienkoppler, Bereichskoppler und Repeater unterscheiden sich hardwaremäßig nicht und besitzen deshalb auch dieselbe Bestellnummer. Bei der Vergabe der physikalischen Adresse mit Hilfe der ETS wird die Funktion des Kopplers automatisch festgelegt. Hierbei gelten folgende begriffliche Zuordnungen:

Koppler-Funktion	Primärlinie	Sekundärlinie
Bereichskoppler	Bereichslinie	Hauptlinie 1- 15
Linienkoppler	Hauptlinie 1- 15	Linie 1- 15
Repeater	Linie Teil n (n=1-3)	Linie Teil n+1

Weitere Informationen

<http://www.schrack.at>

Anschlussbeispiel

siehe Bild 1

Technische Daten

Bemessungsspannung

Primärlinie: DC 24V (DC 21...30V), dient zur Geräteversorgung
Sekundärlinie: DC 24V (DC 21...30V)

Anschlüsse

Primärlinie: Busklemme, schraubenlos
0,6...0,8mm Ø eindrätig; Leiter ca. 5 mm abisolieren und in die Busklemme stecken (rot = +, grau = -).
Sekundärlinie: Busklemme, schraubenlos (wie oben)

Mechanische Daten

Abmessungen: Reiheneinbaugerät im N-Maß,
Breite 2 TE (1TE = 18mm)
Gewicht: ca. 85 g

Elektrische Sicherheit

Schutzart (nach EN 60529): IP 20

Umweltbedingungen

Umgebungstemperatur im Betrieb: - 5 ... + 45 °C
Lagertemperatur: - 25 ... + 70 °C
rel. Feuchte (nicht kondensierend): 5 % bis 93 %

Lage- und Funktion der Anzeige- und Bedienelemente

siehe Bild 2:

- A1 LED grün: Betriebsbereit
- A2 LED gelb: Datenempfang auf der untergeordneten Buslinie (Sekundärlinie)
- A3 LED gelb: Datenempfang auf der übergeordneten Buslinie (Primärlinie)
- A4 LED rot: zur Anzeige Normalmodus (LED=Aus) oder Adressiermodus (LED=Ein); sie erlischt automatisch nach Übernahme der physikalischen Adresse
- A5 Lern Taste zum Umschalten zwischen Normalmodus und Adressiermodus zur Übernahme der physikal. Adresse
- A6 Busklemme für Sekundärlinie (z. B. Linie)
- A7 Busklemme für Primärlinie (z.B. Hauptlinie)

Montage und Verdrahtung

Das Gerät kann für feste Installation in Innenräumen, für trockene Räume, zum Einbau in Starkstromverteiler oder Kleingehäusen auf Hutschienen EN 60715-TH35-7,5 verwendet werden. Montage und Demontage des Gerätes: siehe Bild 3. Busleitung anschließen und abklemmen: siehe Bild 4.

⚠️ WARNUNG

- A1 Das Gerät darf nur von einer zugelassenen Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- A2 Das Gerät darf nicht geöffnet werden.
- A3 Bei der Planung und Errichtung von elektrischen Anlagen sind die einschlägigen Richtlinien, Vorschriften und Bestimmungen des jeweiligen Landes zu beachten.

Allgemeiner Hinweis

- Die Bedienungsanleitung ist dem Kunden auszuhändigen.
- Ein defektes Gerät ist mit einem Rücklieferschein an Ihre Schrack Niederlassung vor Ort zu senden.
- Bei zusätzlichen Fragen zum Produkt wenden Sie sich bitte an Ihre Schrack Niederlassung vor Ort.

Product and Applications Description

The line-/ backbone coupler KXIK00RK-- provides a data connection between two separate EIB bus lines and also isolates the bus lines from each other in order to limit bus line interference.

The KXIK00RK-- can be used as line coupler, backbone coupler or repeater as well in existing EIB networks as in new KNX EIB networks. If a KXIK00RK-- is used as a line- or backbone coupler the filter table should be down-loaded with the help of which bus telegrams are either blocked off from one of the two lines or are passed on to the other line thus reducing the bus load. The filter table is created by the ETS (EIB Tool Software) automatically on commissioning the system.

As there are no differences in hardware between the line coupler, the backbone coupler and the repeater they were given the same ordering number. After down-loading the physical address the function of the coupler is assigned automatically. Depending on the function of the coupler the following wording is used:

Coupler function	Primary line	Secondary line
Backbone coupler	Backbone line	Main line 1- 15
Line coupler	Main line 1- 15	Line 1- 15
Repeater	Line Part n (n=1-3)	Line Part n+1

Additional Information

<http://www.schrack.at>

Example of Operation

see Figure 1

Technical Specifications

Rated voltage

primary line: DC 24V (DC 21...30V), used for power supply of the device
secondary line: DC 24V (DC 21...30V)

Connections

primary line: screwless bus connection block
0,6...0,8mm Ø single core; remove approx. 5 mm of insulation from the conductor and plug it into the bus connection block (red = +, grey = -).
secondary line: screwless bus connection block (see above)

Physical specifications

dimensions: N-system DIN-rail mounted device,
width: 2 SUs (1SU = 18 mm)
weight: approx. 85 g

Electrical safety

protection (according to EN 60529): IP 20

Environmental specifications

ambient temperature operating: - 5 ... + 45 °C
storage temperature: - 25 ... + 70 °C
relative humidity (non-condensing): 5 % to 93 %

Location / Function of the Display and Operating Elements

see Figure 2:

- A1 Green LED for 'ready'
- A2 Yellow LED for data reception on the secondary busline
- A3 Yellow LED for data reception on the primary bus line
- A4 Red LED for indicating normal operating mode (LED off) or addressing mode (LED on); upon receiving the physical address the device automatically returns from addressing mode to normal operating mode
- A5 Learning button for switching between normal operating mode and addressing mode for assigning the physical address
- A6 Bus connection block for secondary line (e.g. line)
- A7 Bus connection block for primary line (e.g. main line)

Mounting and Wiring

The device may be used for permanent interior installations in dry locations within distribution boards or small casings with DIN rail EN 60715-TH35-7,5.

Mounting / dismantling the device: see Figure 3.
Connecting / disconnecting the bus cable: see Figure 4.

⚠️ WARNUNG

- The device must be mounted and commissioned by an authorised electrician.
- The device must not be opened.
- For planning and construction of electric installations, the relevant guidelines, regulations and standards of the respective country are to be considered.

General Note

- The operating instructions must be handed over to the client.
- A faulty device shall be sent with a Return Good Note for Service to the Schrack sales organisation in your country.
- If you have further questions concerning the product please contact the Schrack sales organisation in your country.

Ihre SCHRACK Niederlassungen vor Ort

ZENTRALE

SCHRACK TECHNIK GMBH
Seybelgasse 13, 1230 Wien
TEL +43(0)1/866 85-5900
FAX +43(0)1/866 85-98800
E-MAIL info@schrack.at

SCHRACK TOCHTERGESELLSCHAFTEN

BELGIEN

SCHRACK TECHNIK B.V.B.A.
Twaalfapostelenstraat 14
BE-9051 St-Denijs-Westrem
TEL +32 9/384 79 92
FAX +32 9/384 87 69
E-MAIL info@schrack.be

KROATIEN

SCHRACK TECHNIK D.O.O.
Zavrtnica 17
HR – 10000 Zagreb
TEL +385 1/605 55 00
FAX +385 1/605 55 66
E-MAIL schrack@schrack.hr

SERBIEN

SCHRACK TECHNIK D.O.O.
Kumodraska 260
RS-11000 Beograd
TEL +38 1/11 309 2600
FAX +38 1/11 309 2620
E-MAIL office@schrack.co.rs

TSCHECHIEN

SCHRACK TECHNIK SPOL. SR. O.
Dolnomecholupska 2
CZ-10200 Praha 10 – Hostivar
TEL +42(0)2/810 08 264
FAX +42(0)2/810 08 462
E-MAIL praha@schrack.cz

BOSNIEN-HERZEGOWINA

SCHRACK TECHNIK BH D.O.O.
Put za aluminijski kombinat bb
BH-88000 Mostar
TEL +387/36 333 666
FAX +387/36 333 667
E-MAIL mostar@schrack.ba

POLEN

SCHRACK TECHNIK POLSKA SP.Z.O.O.
ul. Staniewicka 5
PL-03-310 Warszawa
TEL +48 22/331 48 31
FAX +48 22/331 48 33
E-MAIL se@schrack.pl

SLOWAKEI

SCHRACK TECHNIK SPOL. SR. O.
Komenskeho 18/A
SK-03601 Martin
TEL +42 1/43 422 16 41
FAX +42 1/43 423 95 56
E-MAIL martin@schrack.sk

UNGARN

SCHRACK TECHNIK KFT.
Vidor u. 5
H-1172 Budapest
TEL +36 1/253 14 01
FAX +36 1/253 14 91
E-MAIL schrack@schrack.hu

BULGARIEN

SCHRACK TECHNIK EOOD
Prof. Tsvetan Lazarov 162
Druzhiba – 2
BG-1000 Sofia
PHONE +359(2) 890 79 13
FAX +359(2) 890 79 30
E-MAIL sofia@schrack.bg

RUMÄNIEN

SCHRACK TECHNIK SRL
Str. Simion Barnutiu nr. 15
RO-410204 Oradea
TEL +40 259/435 887
FAX +40 259/412 892
E-MAIL schrack@schrack.ro

SLOWENIEN

SCHRACK TECHNIK D.O.O.
Pameče 175
SLO-2380 Slovenj Gradec
TEL +38 6/2 883 92 00
FAX +38 6/2 884 34 71
E-MAIL schrack.sg@schrack.si

SCHRACK Sales Organization in Your Country

HEADQUARTER

SCHRACK TECHNIK GMBH
Seybelgasse 13, 1230 Wien
TEL +43(0)1/866 85-5900
FAX +43(0)1/866 85-98800
E-MAIL info@schrack.at

SCHRACK SUBSIDIARIES

BELGIUM

SCHRACK TECHNIK B.V.B.A.
Twaalfapostelenstraat 14
BE-9051 St-Denijs-Westrem
TEL +32 9/384 79 92
FAX +32 9/384 87 69
E-MAIL info@schrack.be

CROATIA

SCHRACK TECHNIK D.O.O.
Zavrtnica 17
HR – 10000 Zagreb
TEL +385 1/605 55 00
FAX +385 1/605 55 66
E-MAIL schrack@schrack.hr

SERBIA

SCHRACK TECHNIK D.O.O.
Kumodraska 260
RS-11000 Beograd
TEL +38 1/11 309 2600
FAX +38 1/11 309 2620
E-MAIL office@schrack.co.rs

CZECH REPUBLIC

SCHRACK TECHNIK SPOL. SR. O.
Dolnomecholupska 2
CZ-10200 Praha 10 – Hostivar
TEL +42(0)2/810 08 264
FAX +42(0)2/810 08 462
E-MAIL praha@schrack.cz

BOSNIA-HERZEGOVINA

SCHRACK TECHNIK BH D.O.O.
Put za aluminijski kombinat bb
BH-88000 Mostar
TEL +387/36 333 666
FAX +387/36 333 667
E-MAIL mostar@schrack.ba

POLAND

SCHRACK TECHNIK POLSKA SP.Z.O.O.
ul. Staniewicka 5
PL-03-310 Warszawa
TEL +48 22/331 48 31
FAX +48 22/331 48 33
E-MAIL se@schrack.pl

SLOVAKIA

SCHRACK TECHNIK SPOL. SR. O.
Komenskeho 18/A
SK-03601 Martin
TEL +42 1/43 422 16 41
FAX +42 1/43 423 95 56
E-MAIL martin@schrack.sk

HUNGARY

SCHRACK TECHNIK KFT.
Vidor u. 5
H-1172 Budapest
TEL +36 1/253 14 01
FAX +36 1/253 14 91
E-MAIL schrack@schrack.hu

BULGARIA

SCHRACK TECHNIK EOOD
Prof. Tsvetan Lazarov 162
Druzhiba – 2
BG-1000 Sofia
PHONE +359(2) 890 79 13
FAX +359(2) 890 79 30
E-MAIL sofia@schrack.bg

ROMANIA

SCHRACK TECHNIK SRL
Str. Simion Barnutiu nr. 15
RO-410204 Oradea
TEL +40 259/435 887
FAX +40 259/412 892
E-MAIL schrack@schrack.ro

SLOVENIA

SCHRACK TECHNIK D.O.O.
Pameče 175
SLO-2380 Slovenj Gradec
TEL +38 6/2 883 92 00
FAX +38 6/2 884 34 71
E-MAIL schrack.sg@schrack.si